

Editorial

Économie et Statistique devient *Economie et Statistique / Economics and Statistics*

Ce numéro marque une nouvelle étape dans le développement de la revue *Économie et Statistique*, dorénavant *Economie et Statistique / Economics and Statistics*. Continuité et internationalisation, comme l'annonce l'évolution de son titre.

Les articles continuent d'être publiés en français dans l'édition papier de la revue et dans son édition électronique, accessible gratuitement sur le site de l'Insee le jour-même de la sortie d'un numéro. Nouveauté : simultanément à leur mise en ligne en français, les articles le sont aussi en anglais.

Editée par l'Insee, la revue continue de présenter des articles traitant de phénomènes économiques et sociaux, s'appuyant sur les données de la statistique publique ou d'autres sources, et des articles de méthodologie statistique et économétrique d'intérêt pour la recherche appliquée. Elle continue de proposer des numéros de Mélanges sur des sujets divers et des numéros spéciaux autour d'une thématique ou de grandes enquêtes de la statistique publique. Cherchant à concilier qualité de la démarche scientifique et lisibilité, la revue continue de s'adresser à un lectorat large et diversifié, d'étudiants, de chercheurs, de méthodologues, de producteurs et d'utilisateurs de données statistiques, et de décideurs politiques et économiques.

La revue veut continuer d'éclairer le débat économique et social national. Dans un monde globalisé, nombre de phénomènes économiques et sociaux concernent les économies avancées, au-delà de la France ; les mêmes questions de politique

économique et sociale se posent souvent, même si elles appellent des réponses différenciées sur le plan international, européen ou national. Alors qu'un grand nombre d'enquêtes sont conçues dans un cadre européen (Eurostat) et international (OCDE) et que la statistique publique est encadrée par les règlements européens, *Economie et Statistique / Economics and Statistics* a aujourd'hui pour ambition de nourrir la réflexion et la compréhension de ces phénomènes, par des contributions nationales et étrangères, dans une perspective internationale.

Ces questions, ces phénomènes, font l'objet de prochains numéros : la crise financière et sa transmission à l'économie réelle, dix ans après ; le progrès technique et le développement inégal des territoires ; les inégalités de logement ; la révolution des Big Data et la construction des statistiques officielles par les instituts nationaux statistiques européens... Les questions d'équité des systèmes de retraite entre les secteurs public et privé et les comparaisons des niveaux de vie entre générations sont abordées dans le numéro présent, construit autour de la thématique Âges et générations, en s'appuyant largement sur les données des enquêtes *Budget de famille* de l'Insee. Richard Blundell, professeur à l'University College London, notamment connu pour ses travaux sur la consommation, l'épargne et l'offre de travail, et ses apports à l'économétrie de panels, nous fait l'honneur d'en rédiger l'avant-propos. Spécialiste des questions liées aux retraites et à la démographie, Didier Blanchet, le précédent rédacteur en chef, revient sur les questions d'équité intergénérationnelle

dans l'introduction de ce numéro, dont il a porté une large partie.

Beaucoup de chemin a été parcouru pour que la revue s'ouvre à l'extérieur et trouve sa place dans un univers académique exigeant. Créée il y a près d'un demi-siècle en 1969, la revue avait initialement vocation à publier les travaux des statisticiens et chercheurs de l'Insee. Dès la fin des années quatre-vingt, elle a accueilli un nombre croissant d'auteurs extérieurs à l'Institut. Pierre Morin, rédacteur en chef de 1993 à 2011, a amplifié cette ouverture et a progressivement aligné son mode de fonctionnement sur celui des autres revues scientifiques. Les articles font l'objet de procédures systématiques d'évaluation et la revue s'est dotée en 2003 d'un conseil scientifique qui évalue les publications de l'année écoulée et participe à la définition de la stratégie éditoriale. Puis Didier Blanchet, responsable de la revue de 2011 à 2016, a mis en place en 2013 un comité

éditorial, complémentaire au conseil scientifique, pour l'assister dans la procédure de sélection des articles. Cette position spécifique de la revue a ainsi été acquise grâce à un effort constant d'accompagnement des auteurs, article après article, que l'équipe de rédaction cherchera à maintenir.

Confirmant les orientations privilégiées, depuis plus d'un quart de siècle, d'ouverture thématique et disciplinaire et d'ancrage dans les deux univers de la statistique publique et de la recherche, cette nouvelle étape vise à amplifier le mouvement d'ouverture de la revue, en attirant des auteurs et en élargissant son audience au-delà de la communauté francophone et en internationalisant son panel d'évaluateurs. Elle donne les moyens à la revue *Economie et Statistique / Economics and Statistics* d'être reconnue internationalement. □

Laurence Bloch, rédactrice en chef

Editorial

Économie et Statistique becomes *Economie et Statistique / Economics and Statistics*

This latest issue marks a new milestone in the development of *Économie et Statistique*, which now becomes *Economie et Statistique / Economics and Statistics*, under the sign of continuity and internationalisation, as reflected in the new name.

Articles will continue to appear in French in the print edition of the journal and in its online edition, which can be accessed on the Insee website, free of charge, on the day of publication. The novelty is that the online articles will also appear in English at the same time.

Published by Insee, the journal will continue to present articles on economic and social phenomena, drawing on data from official statistics and other sources, together with articles on statistical and econometric methodology of interest to applied research. The journal will also continue to issues alternating between articles on a variety of topics, and special issues focusing on a particular theme or major official statistical surveys. As part of its effort to reconcile scientific excellence with readability, the journal continues to target a broad and diverse readership which includes students, researchers, methodologists, producers and users of statistical data and political and economic decision-makers.

It intends to go on informing the economic and social debate in France. In today's globalised world, many economic and social phenomena concern advanced economies beyond the borders of France; the same economic and social policy issues often recur, even if the responses may differ at the international, European and national

levels. While many surveys are designed within a European (Eurostat) or international (OECD) context, and official statistics are governed by European regulations, *Economie et Statistique / Economics and Statistics* now seeks to fuel thinking and shed light on these phenomena through national and foreign contributions written from an international perspective.

These questions and phenomena are the subject of forthcoming issues. They include: the financial crisis and its transmission to the real economy ten years later; technical progress and uneven regional development; housing inequality; and the Big Data revolution and the construction of official statistics by European national statistical institutes. The present issue on "Age and generations" looks at differences between public and private sector pensions and intergenerational comparisons of living standards, drawing extensively on data from Insee's Household Expenditure surveys (*enquêtes Budget de famille*). Professor Sir Richard Blundell of University College London, renowned for his work on consumption and savings behaviour, on labour markets, and his contributions to panel data econometrics, has done us the honour of writing the foreword to this issue. Didier Blanchet, the former Editor-in-Chief and a specialist in pensions and demographic issues, returns to the subject of intergenerational equity in the introduction to this issue, a project to which he made a substantial contribution.

A great deal of work has gone into opening up the journal and helping it find its place in the demanding academic world. Founded in 1969, nearly half a century ago, the journal

was initially designed to publish the work of Insee's statisticians and researchers. As of the late 1980s, it began to publish a growing number of articles by authors from outside the Institute. Pierre Morin, Editor-in-Chief from 1993 to 2011, accentuated the policy of opening up the journal and gradually aligned its way of working with that of other scientific journals. Articles undergo thorough review procedures and, in 2003, a scientific council was set up to review the previous year's publications and help define the editorial strategy. Then Didier Blanchet, who directed the journal from 2011 to 2016, set up an editorial board in 2013 to assist the scientific council in selecting articles. The position that the journal now occupies was thus acquired through a constant effort to support

authors, article by article. The editorial team has every intention of continuing this effort.

For more than a quarter of a century, the priorities of the journal have been to open up to a broad range of topics and disciplines rooted in the worlds of official statistics and research. These priorities are confirmed by this latest initiative to open up the journal further still, by attracting authors, including reviewers, and addressing readers outside the French-speaking world, and thus provide *Economie et Statistique / Economics and Statistics* with the means to gain international recognition. □

Laurence Bloch, Editor-in-Chief
